

L'expression de "Bw Nfr" dans l'Égypte ancienne

Adel ZINE AL-ABEDINE¹

L'expression *Bw Nfr* qui consiste, *Bw*: signifie "lieu"², et *Nfr*: signifie "bel"³. Cette expression est appelée le beau lieu, dans l'imagination de l'Égyptien, il considéré comme l'un des meilleurs sites. Cette expression a commencé à apparaître dans les tombes de la XVIII^e dynastie⁴. Nous allons étudier cette expression à travers quatre points.

I- *Bw Nfr* dans les scènes de la chasse aux oiseaux

Le beau lieu pour l'ancien Égyptien est représenté par la scène magnifique du Nil après la crue. Or, les marais se forment et deviennent point d'attrait pour les oiseaux locaux et migrateurs. Ces marais attirent alors les pêcheurs et les chasseurs.

L'expression *Bw Nfr* est employée dans la scène de la chasse aux oiseaux. Cette scène se compose des marais de papyrus sous forme rectangulaire, d'un noble portant une perruque, debout sur un bateau, et accompagné par son épouse et ses enfants. Ils l'aident l'aide à la chasse⁵. Ce noble tient dans une main des oiseaux de longues pattes, et dans l'autre main un bâton de tir⁶.

Au temps du roi Thoutmosis I

Cette expression a apparu sur la partie nord du Mur de l'ouest dans la tombe d'*Amon Hotep* n° 345 à l'Ouest de Thèbes au Qurna⁷.

¹ Professeur adjoint (Département d'archéologie Faculté des Lettres Université de Tanta)

² *Wb* I, 450; Badawi, A& Kees, H., *Handwoerterbuch der Aegyptischen Sprache*, Kairo 1958, p. 72.

³ *Wb* II, 254; Badawi, A& Kees, H., *op cit.*, p 120.

⁴ Voir: Decker, W. And Harb, M., *Bildatlas zum sport in alten Ägypten*, Berlin 1994.

⁵ Decker, *op cit.*, p. 164.

⁶ *Ibid*, p. 164; Touny, A., D., and Wenig; S., *op cit.*, p. 64.

⁷ Decker, W. And Harb, M., *Bildatlas zum sport in alten Ägypten*, Berlin 1994, 432= *PM* I, 414, (7); *LD* III, Blatt 9e; Vandier, J., *Manuel* IV, 758(Nr. XIV); *Urk.* IV, 107(Nr. 42B); = Champollion, J., *Notice description*, I, p. 519- 520.



« *shmh-ib m33 bw nfr ir sm k3t sht in mry sht
w^cb Imn htp m3^c hrw* ».

« *Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des
loisirs⁸ dans les travaux de la déesse Sekht⁹, aimé de Sekht,
prêtre de pure, Amon Hotep, juste de voix* ».

Au temps de la reine Hatchepsout et du roi Thoutmosis III

1- Sur le paroi arrière (côté ouest) des colonnes, du côté nord¹⁰ (fig. 1) dans la tombe d'*In-it.f* n° 155, à l'Ouest de Thèbes, au Qurna. *Intef* est debout au centre du bateau levant en haut son bâton. Derrière lui deux assistants l'aident et en face de lui se tient une femme qui est probablement son épouse tenant une fleur de lotus.



*shmh-ib m33 bw nfr irt (s)m k3t
sht in h3ty-^c whmw Int.f*

« *Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des
loisirs¹¹ dans les travaux de la déesse Sekht, aimé de Sekht,*

⁸ Ce mot (= sm) est apparu dans l'ancien empire, et a continué au nouvel empire, et signifie: le temps de loisirs = Wb IV, p. 120; Gardiner, A., *Egyptian Grammar*, Oxford 1926, p. 481

⁹ Sekhet: est l'une des divinités les plus importantes, qui ont été associés à marécageux, dame de marais, était de faciliter et de configurer votre chasse aux oiseaux et les poissons, la déesse Sekhet était de faciliter et de configurer de la chasse aux oiseaux et les poissons, Elle est apparue dans les Textes des Pyramides =Pyr. 555 c-e; il est apparu dans la tombe « *D^cw* » dans l' Deir el- Gabrawi, a la VI^e dynastie= Davies, N. De. G., *The rock tombs of Deir el- Gabrawi*, vol. II, p. 6, pl. 5; elle est également apparue dans le tombeau de Khnum hotep à Beni Hassan de la XII^e dynastie= Newberry, P., *Beni Hassan*, part. I, p. 70, pl. 34; et dans le tombeau de Petosiris à la Basse époque= Lefebvre, G., *Le tombeau de Petosiris*, II, Le Caire 1924, inscip. 58b, 14-15, p. 30.

¹⁰ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 432= PM I, 263, (5); Säve Söderbergh, *Four Eighteenth Dynasty Tombs*, p. 15-16, Tf. XIV.A; Vandier, J., *Manuel IV*, 759(Nr. XXII)Abb. 430 Abdul-Qader, M., *Development*, 144-147; Säve-Söderbergh, *Four eighteenth dynasty tombs*, Oxford 1957, p. 11- 21.

¹¹ Ce mot (= sm) est apparu dans l'ancien empire, et a continué au nouvel empire, et


 « *šhmḥ-ib m3 bw nfr ir... ..* ».


« *Jouir et de regarder le beau lieu... ..* ».

Le texte inscrit derrière *Nb imn*


šhmḥ-ib m33 bw nfr m st nhḥ


« *Jouir et regarder le beau lieu, au lieu de l'éternelle* ».

5- Dans la tombe de "Pwy m r" n° 39²⁰ à l'ouest de Thèbes à El-Khokhah:


šhmḥ-ib m33 bw nfr irt sm m k3t sḥt

« *Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht* ».

6- Dans la tombe de *Rekhmera* n° 100 au Qurna sur le Mur d'ouest, une moitié gauche de la salle, sur le côté nord²¹ (fig. 4):


šhmḥ-ib m33 bw nfr irt sm k3t sḥt

« *Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht* ».

7- Sur le côté est dans la tombe de *Hr m ḥb* n° 78 à l'ouest de Thèbes au Qurna²²:

« *šhmḥ-ib m33 bw nfr irt sm m k3t sḥt irrwt im m ḥrt-ntr m 3pdw swḥwt n iddhw* »

¹⁹ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 440= PM I, 817, 820; Wilkinson, *Manners* II, p. 108(Nr. 366); Budge, *Wall Decorations*, 11, Tf. III; Blackman, *Luxor*, 13-15, Abb. 6; Wreszinski, W., *op. cit.*, Tf. 423, Weigall, *Works of Art*, p. 157 (Nr.2, mit Abb.); Schäfer&Andrae, *Kunst*, 351, 610; Vandier, J., *Manuel* IV, 759 (Nr. XIX), 772, Abb. 427 (auf Tf. XXXIII); Manniche, *Lost Tombs*, 150-152, 157, Abb. 73-75 (auf Tf. 51); Eggebrecht, *Ägypten*, Abb. Auf 435; Olivova, *Sports*, Abb. Auf 57.

²⁰ Davies, N de G., *The tomb of Puyemre at Thebes*, New York 1923, p. 24, pl. 42.

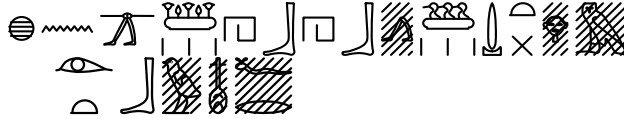
²¹ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 442= PM I, 100,(11); Davies, *Rekh-mi-re*, I, p. 40-41; II, Tf. XLI 1-2, XLII; Vandier, J., *Manuel* IV, (Nr. I), Abb. 421; Abdul-Qader, M., *Development*, pp. 144-147.

²² Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 447= PM I, 155, 78.(13); Douriant, *Harmhabi*, Tf. VI; Abdul-Qader, M., *Development*, pp. 144-147; *Urk* IV, 1422.

« Jouir et de regarder le beau lieu, et passe du temps
de loisirs dans le travail Sekht».

Au temps du roi Thoutmosis III, le roi Amenhotep II:

1- Sur la partie orientale dans la tombe de *Imn ndh* n° 84 à l'ouest de Thèbes au Qurna²³ mais le texte est différent :



hns š3w hbhb ššw sd3y-ḥr m irt bw nfr

« Promener à travers l'étangs, passer à travers marais,
Le divertissement du bel lieu ».

2- Sur le côté nord dans la tombe de *Sn nfr* n° 96 à l'ouest de Thèbes au Qurna²⁴:



šmh-ib m33 bw nfr irt sm m k3t šht

« Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps
des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht».

Au temps du roi Thoutmosis IV

1- Le même texte est inscrit dans le deux de tombes, sur le côté est du mur nord dans la tombe "*Nht*" n° 52 à l'ouest de Thèbes²⁵ (fig. 5)



« *šmh-ib m33 bw nfr irt sm k3t šht*

²³ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 437= *PM I*, 170, 84.(17); Viery, *Sept tombeaux thebains*, *MMAF* 5-2, 1891, pp.337-61; Viery, *Rec. Trav* 7, 1886, p. 45; Abdul-Qader, M., *Development*, pp. 144-147; *Urk.* IV, 956.

²⁴ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 445= *PM I*, 199, 96.(14); Wreszinski, W., *op. cit.*, Tf. 70

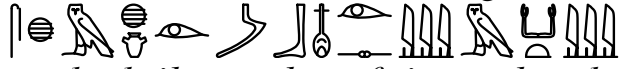
Mekhitarian, *MDAIK* 15, 1957, p. 188-190; Tf. XXIX.2; Vandier, J., *Manuel* IV, 758, (Nr.VII); Abdul-Qader, M., *Development*, pp. 144-147, Tf. 50; Brack, *Haremhab*, p. 16, 59, 87-89.

²⁵ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 445= *PM I*, 101-102, 52.(6); Davies, N de G., *The tomb of Nakht*, p. 66-99, Tf. XXII, XXIII, XXIV; Wreszinski, W., *op. cit.*, Tf. 174; Vandier, J., *Manuel* IV, 758, (Nr. VIII); Abdul-Qader, M., *Development*, pp. 144-147.

in ḥsy n nbt ḥb ʒpdw rmw

« Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht, louange de la dame de la chasse aux oiseaux et aux poissons ».

2- Dans la tombe de Nḥm ʿwʒy, n° 165, travaillant l'or, le sculpteur, à l'ouest de Thèbes au Zera d'Abou Al-Naga²⁶.


shmh-ib m33 bw nfr irt sm k3t sht

« Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht ».

3- Dans la tombe n° 91 de (Meri) à l'ouest de Thèbes au Qurna:

shmh-ib m33 bw nfr hbhb sšw stit mhyt

« Jouir et regarder le beau lieu, <il> passe à travers marais, et les poissons piquent ».

Au temps du roi Amenhotep III

Le texte de la tombe (*s3 mwt*) n° "A24" à l'ouest de Thèbes au Qurna (fig. 6)²⁷.


*«shmh-ib m33 bw nfr irt sm k3t in mry sht
ḥsy n nb(t) ḥb ʒpdw rmw»*

« Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht, par aimée Sekht, le loué, seigneur de la fête des oiseaux et poissons ».

Au temps du roi Ramesses II:


²⁶ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 450= PM I, 277: 165, (4); Davies, N de G., *Five Theban Tombs*, p. 40-41, Tf. XXXIX; ; Baud, M., *Dessins*, p. 183-184, Tf. XXX; *Urk*, IV, 1606-1607.

²⁷ Manniche, L., *Lost tombs*, New York 1988, p. 96; Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 451= PM I, 454; Wilkinson, *Manners* II, p. 107(Nr. 365); Blackman, *Luxor*, 12-13, Abb. 5; Vandier, J., *Manuel* IV, 758, (Nr. X), Abb. 424; Champollion, *Notices descriptives*, I, p. 539-40, *Urk* IV, 1950.

Dans le tombeau de *S3 mwt(kiki)* n° 409 à El-Assassif du gardien du bétail du domaine d'Amon²⁸, il y a un texte similaire à la précédente.


Tombeaux sans chiffres

1- A la XVIII^e dynastie, dans la tombe de "*B3y ms*" n° "A13" du porteur du tampon des dons représentant du roi aux pays étrangers²⁹:


shmh-ib m33 bw nfr šsp

«Jouir et regarder le beau lieu, reçu de la nourriture à».

2- A la XVIII^e dynastie, dans la tombe de "*Mry M3t*" n° "C 4" du prêtre de la déesse *M3t*³⁰:


*«shmh-ib m33 bw nfr m shwt.f n dt.f m sk3
m šmw in wcb n m3t mry m3t»*

« Jouir et regarder le beau lieu, Dans ses champs de ses éternelle,
Et le travail du sol en été par un prêtre *M3t*, *Mry M3t*».

3-A la XIX^e dynastie, dans le tombeau de *Nakht* n° "C8" du superviseur de la maison d'oiseaux de la province d'Amon, de l'Ouest de Thèbes au Qurna. Nous observons sur le mur opposé, *Nakht*, sa famille et la chasse des oiseaux au Boomerang ainsi que la chasse aux oiseaux par le net, et des scènes de l'agriculture³¹:


*«shmh-ib šsp³² bw nfr irt hrw nfr in imy-r
ḥ3y n imm Nht hmt.f nbt pr Irt nfr m3t hrw».*

²⁸ Abdul-Qader, M., *ASAE* 59 (1966), p.159; Vernus, P. *RdE* 30(1978), pp.115-146; Wilson, J. A., *The Theban Tomb (No. 409) of Si-Mut, Called Kiki*, *JNES* 29 (1970), p.187

²⁹ Manniche, L., *op cit*, p. 92; *PM I*, 451.

³⁰ *Ibid*, p. 104; *PM I*, 457.

³¹ Manniche, L., *op cit*, p. 59; Muhammed, S., *op cit.*, p. 144-147

³² Badawi, A.& Kees, H., *op cit*, p. 250

« *Le plaisir et loisirs du beau lieu, le travail de la belle journée, par le superviseur de la maison des Oiseaux Amon – Nakht, épouse, dame de la maison, Tert nefert, juste de voix.* »

3- A la fin de XXVI^e dynastie *Bw Nfr* a continué à être utilisé, et apparue sur le Stèle du granit du Psammétichus II de Shellâl, trouvé à Shellâl en Haut Barrage³³:



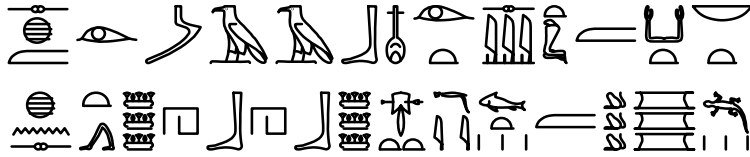
nn tm.f ir bw nfr n h3st wn nty sy hr mw.f

« Il ne manquera pas de beau site pour des pays soumis à lui »

II- *Bw Nfr* dans les scènes de la pêche

Au temps du roi Thoutmosis III

1- Sur le côté est de la tombe de *hr m hb* n° 78 à l'ouest de Thèbes³⁴ :



« *shmh- <ib> m33 bw nfr irt sm k3t m sht hns sšw hbhb š3w stit mhyt m phww ʿš3w.* »

« *Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht, et promener à travers l'étang, passer à travers marais, et poignarder poissons dans les marais de nombreux.* »

2- Dans le tombeau de *Nfr htp* n° A5 (fig. 7)³⁵.



³³ Bakry, H. S. K., *Psammétichus II and his Newly-Found Stela at Shellal*, RSO XLVI, 1971, p. 234;

³⁴ Decker, W. And Harb, M., *op cit.*, p. 447= PM I, 155, 78.(13); Douriant, Harmhabi, Tf. VI; Abdul-Qader, M., *Development*, pp. 144-147; Urk. IV, 1422.

³⁵ Mannich, L., *op cit*, p. 46, fig. 1, Keimer, L., *Sur un monument égyptien du musée du Louvre contribution à l'histoire de l'égyptologie*, RdE 4, (1940), pp. 46-47, 55-56, fig.1; Vandier, J., *Manuel* 4, p.759, fig. 429.

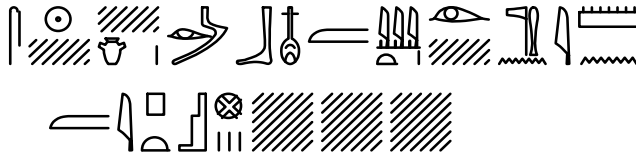


*hns š3w hbhb ššw šmh-ib stt mhyt in mry šht rf
bw nfr imy-r šnwty Nfr-htp*

«Promener à travers l'étang, passer à travers les marais, poissons mordants, par l'aimée de Sekhet, vraiment le beau lieu, chef de deux magasins, Nefer Hotep».

Au temps du roi Ramesses III

Dans le tombeau de *T3 nfr* n° 158 au Zera d'Abou Al-Naga³⁶ (fig. 8):



«*šmh-ib m33 bw nfr m k3t sm irt hm ntr n'Imn
m ipt swt... ..*».

« Jouir et regarder le beau lieu, et <il> passe le temps des loisirs dans les travaux de la déesse Sekht, prêtre de Amon à la Karnak ... ».

III- Bw Nfr dans les scènes de la musique et du chant

Au temps du roi Amenhotep II

Dans la tombe de *kn imn* n° 93³⁷, cette expression se trouve exceptionnellement dans une scène à l'intérieur d'une chapelle où l'enfant Amenhotep II, héritier de Thotomos III, assis sur les genoux de sa nourrice. Devant eux, deux hommes portent des fans, et à l'extérieur de la chapelle deux serviteurs portent des pots. Derrière elles une jeune fille joue du luth (fig. 9) .



šmh-ib m3 bw nfr hst hb šm'

Jouir et regarder le beau lieu, musique, Danse, chant.

³⁶ Davies, N. de, B. and Gardiner, A.H., Seven Private Tombs at Kurnah, London 1948, fig. 7., Sahrhage, D., op. cit., Abb, 52.

³⁷ Davies, N de G., The tomb of Ken-Amun at Thebes, vol. I, New York 1930, pp. 19-22, pl. 9.

Au temps du roi Thothmes IV

Sur le mur est de la tombe *Menna* n° 69, une scène représente le propriétaire de la tombe assis portant une perruque, pétition collier et levant la main gauche. Nous trouvons également deux femmes portant des perruques surmontés d'une couronne décorés de deux plumes. La première dame soulève un sistre. D'après le texte, ces deux femmes sont les chanteuses du propriétaire de la tombe. (fig. 10)³⁸:



shmh-ib m33 bw nfr m hwt.k n m3c -hrw(N)

« Jouir et regarder le beau lieu, dans votre

Temple de juste de voix par... .. ».

IV- Bw Nfr dans les scènes de la réception des produits des marais

Au temps du roi Thoutmosis III

1- Cette expression est inscrite sur le paroi ouest de la tombe *p3 - hry*³⁹, *Pa-Hry* et sa femme assis à l'intérieur de la chapelle. *Pa-Hry* tenant à sa main droite un long bâton et un sceptre "*hrp*" à la main gauche et sa femme l'embrasse par sa main droite. Le paysage est représenté sur deux rangées:

Première rangée : trois hommes portants des bouquets de fleurs et des pots.

Deuxième rangée : trois hommes portants des bouquets de fleurs, des pots et des poissons (fig. 11):



shmh-ib m3 bw nfr in h3ty-c n Nhb P3 hry m3c hrw

« Jouir et regarder le beau lieu, par le prince
d'hérédité, la ville de *Nhb*, *p3 hry*, juste de voix ».

2- A la fin du règne de Thoutmosis III et au début du règne du roi *Amenhotep II*, dans la moitié gauche de la salle sur le mur ouest

³⁸ *PM I*, p. 138 (12); Wreszinski, W., *Atlas I*, tf. 2; Vandier, J., *Manuel IV*, pp. 758, 770, fig. 423; Muhammed, S., S., *op. cit.*, pp. 144-147; Altenmüller, H., *Jagd*, Tf. 9-12; Decker, W., *Sport*, figs. 129-130; Decker, W. and Herb, M., *op. cit.*, ss. 448-449, Taf. 265; Wegner, M., *op. cit.*, tf. 18 (a); Davies, N. de G., *Five Theban tombs*, London 1913, pl. 39.

³⁹ *Urk IV* 126, 2; Tylar, J. Griffith, *The tomb of Paheri*, London 1895, pl. 4.

de l'eau développent fortement des fleurs de lotus, de plantes aquatiques et les papyrus au milieu des marais. Les marais deviennent un foyer des poissons variés, des crocodiles, des hippopotames, des canards, des oies, des grues, des cygnes, des pigeons, des cailles et d'autres oiseaux.⁵²

Les papyrus, les fleurs de lotus, les jungles, et les plants Hamul et d'autres sont utilisés dans diverses industries, ils sont représentés dans des scènes différentes dans les tombes et les temples où il y a des oiseaux et des poissons.

Mariette voit que, ce beau lieu permet de chanter de danser et d'attraper des oiseaux et des poissons dans les marais⁵³.

Conclusion

- L'expression *Bw Nfr* a apparu depuis le Moyen Empire, mais couramment utilisé depuis le début de la XVIII^e dynastie et continue dans la XIX^e, la XX^e et la XXVI^e dynastie.
- *Bw Nfr* a été associée avec le mot " *shmh-ib* " et le mot " *m33*", dans les scènes des tombeaux des nobles, mais dans une situation unique sur la stèle du roi Psammétique II. A la dynastie XXVIII^e, dans les scènes de chasse, de la pêche de la réception des produits des marais dans les scènes de chant, de la musique, de danse, mais il est le plus utilisé avec la chasse aux oiseaux.

⁵² Mokhtar, M., *L'histoire de la civilisation égyptienne*, en arab, vol. I, Le Caire, 1962, p. 161.

⁵³ Mariette, A., *Les Mastabas de l'ancien empire*, Paris 1889, p. C. 22, D. 2.

ملخص

هذا التعبير يتكون من "bw" وتعنى مكان ، الموقع الجميل ، الناحية الجميلة ، وكلمة " nfr " وتعنى الجميل ، وبالتالي التعبير يترجم الى المكان الجميل ، هذا التعبير بدأ استخدامه فى الدولة الحديثة وبخاصة فى الاسرة الثامنة عشرة وذلك فى مقابر نبلاء البر الغربى فى طيبة.

استخدم المصرى هذا التعبير فى أربع استخدامات للدلالة على استمتاعه بهذه الاماكن:

أولاً : اثناء صيد الطيور فى الاحراش

منظر صيد الطيور يصور النبيل يصطحب زوجته وأطفاله ، وكان دورهم يقتصر على مساعدة النبيل فى عملية الصيد من حيث مناولته عصا الرماية أو جمع الطيور الساقطة ، وكانت الزوجة تمسك بعصا الرماية فى يدها ولكن لم تكن تصطاد بنفسها ، بل كانت تعطى زوجها سلاح جديد إذا لزم الأمر ، الذى يمسك هو الآخر بإحدى يديه طائراً أو إثنين أو ثلاث من طيور الغواية ذات الأرجل الطويلة وغالباً ما يكون باليد اليسرى وباليد اليمنى عصا الرماية التى يقوم برفعها فى الهواء فى اتجاه طائر من ضمن الطيور التى تطير أعلى نباتات البردى وهى من العمليات التى تحتاج إلى مهارة وخبرة فى استخدام تلك العصا من فوق ذلك القارب البسيط فوق الماء.

وقد ظهر هذا التعبير فى مناظر لصيد الطيور فى مقابر القرنة : فى مقبرة آمون حتب ، رقم 345 من عهد الملك تحوتمس الاول ، مقبرة انتف ، رقم 155 ، ومقبرة دوا نح ، رقم 125 ، من عهد الملكة حتشبسوت والملك تحوتمس الثالث ، آمون حتب رقم 73 ، من عهد الملكة حتشبسوت ، فى مقبرة بكى ، رقم 18 ، ومقبرة واح ، رقم 22 ، ومقبرة آمون ندح ، رقم 84 ، مقبرة سنم ايعح رقم 127 ، مقبرة نب آمون رقم 146 ، من عهد الملك تحوتمس الثالث ، مقبرة رخميرع رقم 100 ، ومقبرة حور ام حب رقم 78 ، من عهد الملك تحوتمس الثالث والملك أمنحوتب الثانى ، مقبرة قن آمون رقم 93 ، ومقبرة سن نفر ، رقم 96 من عهد الملك أمنحوتب الثانى ، مقبرة نخت رقم 52 ، ومقبرة نح عواى عهد الملك تحوتمس الرابع ، ومقبرة (ساموت) رقم " A24 " ، عهد الملك أمنحوتب الثالث ، مقبرة نخت رقم C8 ، الاسرة التاسعة عشرة ، ومقبرة ساموت رقم 409 من عهد الملك رمسيس الثانى ، كما ظهر التعبير على استيلا من عهد الملك بسماتيك الثانى.

ثانياً : مناظر صيد الاسماك

هذا التعبير كان مقترناً منذ عهد الملك تحوتمس الاول مع منظر صيد الطيور ولكننا وجدنا هذا التعبير ظهر مع منظر صيد السمك فى ثلاث مناظر فقط ، ولكن نلاحظ

أن:

الاول : فى مقبرة رقم 78 من عهد الملك تحوتمس الثالث

الثانى : فى مقبرة رقم A5 من عهد الملك تحوتمس الثالث

الثالث : فى مقبرة رقم 158 من عهد الملك رمسيس الثالث

ثالثا : ظهر هذا التعبير مع منظر استلام منتجات الاحراش

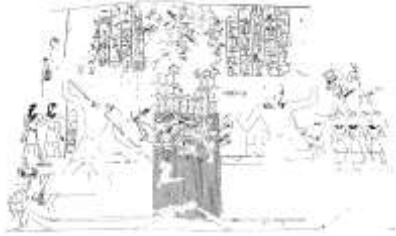
منتجات الاحراش البردي ، واللوتس، والغاب، والسماز والحامول وغيرها، والتي كان يستخدمها في مختلف الصناعات التي صورتها المناظر المختلفة في المقابر والمعابد ، كما يوجد الطيور والأسماك. وتسبح فيها الأسماك المتعددة الأنواع، والتماثيل وقطعان من فرس النهر، وكذلك الحيوانات التي تقترب من المياه للشرب ، وترفرف عليها أسراب متنوعة من البط والإوز والكركي والحمام والسمان وغير ذلك من الطيور المائية.

وقد ظهر هذا التعبير في مقبرة باحري في الكاب ، وفي مقبرة رخميرع رقم 100، من نهاية عهد الملك تحوتمس الثالث وبداية عهد الملك أمنحوتب الثاني ، في مقبرة "وسرحت" رقم 56 بمنطقة شيخ عبد القرنة، عهد الملك امنحوتب الثاني .

رابعا: ظهر هذا التعبير مع مناظر الغناء والرقص والانشاد

تمتع المصريون القدماء بالموسيقى والغناء والرقص، وأصبحت من الأمور التي سرى بها المصريين عن أنفسهم، وقد عُرف المصريون بحبهم للموسيقى والغناء والرقص وإقبالهم عليهم بجميع طبقاتهم الاجتماعية ، يوجد منظر يظهر فيه الملك امنحوتب الثاني طفلا ومربيته في قاعة فيها غناء ورقص وإنشاد ربما يكون هذا المكان في القصر الملكي ، في مقبرة قن آمون رقم 93 بالقرنة ، في مقبرة مننا رقم 69 ، من عهد الملك تحوتمس الرابع.

كما يتبين من الدراسة ارتباط " bw nfr " ، مع " sxxm-ib " و " mAA " وهذا يعني ارتباط المكان الجميل بالرؤية والتمتع ، كذلك استخدام هذا التعبير مع المناظر كان في مقابر النبلاء ، الا في حالة فريدة على استيلا للملك بسماتيك الثاني من الاسرة السادسة والعشرين.



(fig. 2)

Söderbergh, S., Four Eigtheent
pl. XIV A.



(fig. 1)

Söderbergh, S., Four tombs, Dynasty Tombs,
pls. VII- IX.



(fig. 3)

La tombe de *Nb imn*, n° 146
Wreszinski, W., *op. cit.*, Tf. 423



(fig. 4)

La tombe de Rekhmir n °100, Le Mur d'ouest, sur le côté nord, Davies, *Rek-
mi-re*, II, Tf.XLI



(fig. 5)

La tombe "Nht", n ° 52

Wreszinski, W., *op. cit.*, Tf. 174



(fig. 6)

La tombe "s3 mwt", ° A24

Vandier, J., *Manuel* IV, 758, (Nr. X),

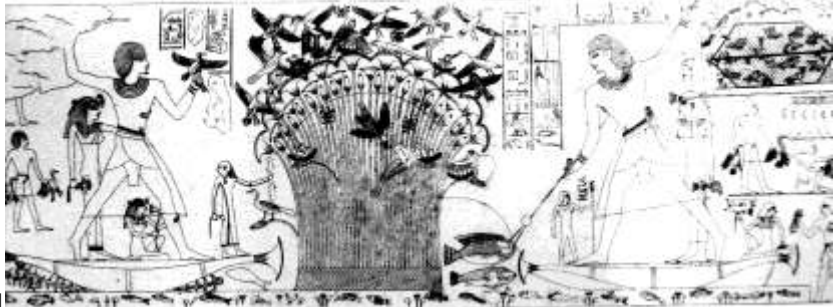
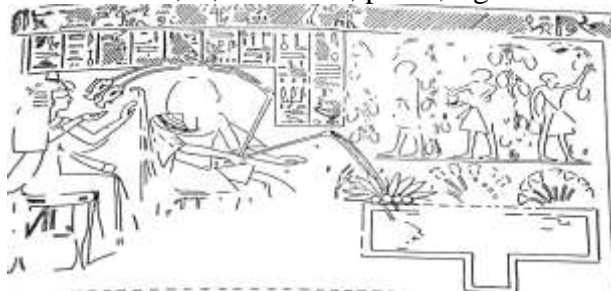


Abb. 424

(fig. 7)

La tombe de nfr htp

Vandier, J., *Manuel* 4, p.759, fig. 429

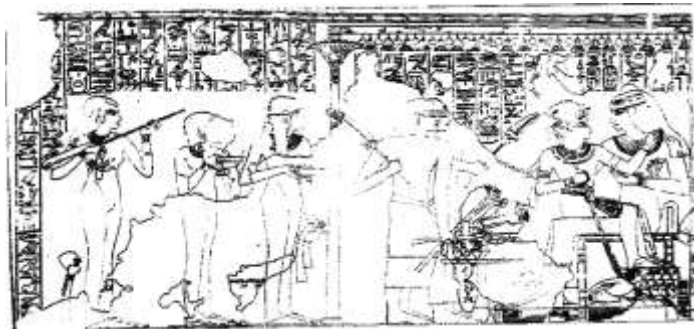


(fig. 8)

La tombe de β nf

Davies, N. de, B. and Gardiner, A. H.,

Seven Private Tombs at Kurnah, London 1948, fig. 7



(fig. 9)

Davies, N de G., *The tomb of Ken-Amun at Thebes*, vol. I, New York 1930, pp. 19-22, pl. 9.



(fig. 10)

Davies, N. de. G., *Five Theban tombs*, London 1913, pl. 39.



(fig. 11)

Paroi d'ouest, la tombe de *P3 hry*

Tylar, J. Griffith, *The tomb of Paheri*, London 1895, pl. 4.



(fig. 12)

La tombe de Rekhmira n ° 100, Le Mur d'ouest, une moitié gauche de la salle Davies, *Rekh-mi-re*, II, Tf. XLI 1-2, XLII



(fig. 13)

Beinlich, S. C. and Shedid, A., *Das Grab des Userhat (TT56)*, Mainz 1987, Taf. I.